

2003

	Kryogenické nádoby - Stabilní vakuově izolované nádoby - Část 3: Provozní požadavky	ČSN EN 13458-3 69 7258
---	---	----------------------------------

Cryogenic vessels - Static vacuum insulated vessels - Part 3: Operational requirements

Récepteurs cryogéniques - Récepteurs fixes isolés sous vide - Partie 3: Exigences opérationnelles

Kryo-Behälter - Ortsfeste, vakuum-isolierte Behälter - Teil 3: Betriebsanforderungen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 13458-3:2003. Evropská norma EN 13458-3:2003 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 13458-3:2003. The European Standard EN 13458-3:2003 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut,
2003

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány
a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

68994

teplotách

EN 13458-1:2002 zavedena v ČSN EN 13458-1 (69 7258):2002 Kryogenické nádoby - Stabilní vakuově izolované nádoby - Část 1: Základní požadavky

EN 13458-2:2002 zavedena v ČSN EN 13458-2:2003 (69 7258) Kryogenické nádoby - Stabilní vakuově izolované nádoby - Část 2: Konstrukce, výroba, kontrola a zkoušení

Citované předpisy

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 97/23/EC z 29. května 1997, o sbližování právních předpisů členských států týkajících se tlakových zařízení. V České republice je tato směrnice zavedena Nařízením vlády č. 182/1999 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na tlaková zařízení, v platném znění.

Vypracování normy

Zpracovatel: Chevess Engineering, s.r.o. Brno, IČO 26883473, Miroslav Patočka, dipl. tech.

Technická normalizační komise: TNK 91 Tlakové nádoby a zařízení chemického průmyslu

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Jan Jokeš

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN 13458-3 Květen 2003
---	---------------------------

ICS 23.020.40

Kryogenické nádoby - Stabilní vakuově izolované nádoby -
Část 3: Provozní požadavky
Cryogenic vessels - Static vacuum insulated vessels -
Part 3: Operational requirements

Réceptients cryogéniques - Réceptients fixes
isolés
sous vide -
Partie 3: Exigences opérationnelles

Kryo-Behälter - Ortsfeste, vakuum-isolierte
Behälter -
Teil 3: Betriebsanforderungen

Tato evropská norma byla schválena CEN 2003-02-21.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídící centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2003 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č.

EN 13458-3:2003 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Obsah

Strana

Předmluva

..... 5

Úvod

..... 6

1 Předmět
normy

.. 7

2 Normativní
odkazy

..... 7

3 Termíny a
definice

..... 7

4 Výcvik
obsluhy

.... 9

5 Všeobecné bezpečnostní
požadavky.....

9

5.1

Všeobecně

..... 9

5.2 Bezpečnostní
aspekty

..... 9

6

Umístění

..... 9

6.1 Všeobecné
požadavky

..... 9

6.2 Umístění
uvnitř

..... 10

6.3 Umístění na venkovním
prostoru.....

11

7

Kontrola

..... 11

7.1 Kontrola před uvedením do
provozu.....

11

7.2 Periodické
kontroly

..... 12

7.3 Kontrola pojistných ventilů a pojistných
membrán.....

12

8 Uvádění do
provozu

..... 13

9

Plnění

..... 13

10 Odstavení z
provozu

..... 13

11	Údržba a opravy	
14		
12	Doplňující požadavky pro hořlavé plyny	14
12.1	Všeobecně	
14		
12.2	Elektrická zařízení a instalace/zemnění	15
12.3	Umístění	
15		
12.4	Plnění	
16		
12.5	Údržba, oprava a odstavení z provozu	16
13	Nouzová výstroj/postupy	16
Příloha A (informativní)	Příklad postupu v nouzové situaci	17
Příloha B (informativní)	Bezpečné vzdálenosti	18
Příloha ZA (informativní)	Články této normy vztahující se k základním požadavkům nebo jiným ustanovením Evropských Směrnic	19

nádoby“, jejíž sekretariát zajišťuje AFNOR.

Této evropské normě je nutno nejpozději do listopadu 2003 dát status národní normy a to buď vydáním identického textu nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do listopadu 2003.

Tento dokument byl vypracován na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje splnění základních požadavků směrnice EU.

Vztah tohoto dokumentu ke směrnici (směrnicím) EU je uveden v informativní příloze ZA, která je nedílnou součástí tohoto dokumentu.

Přílohy A a B jsou informativní.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Island, Itálie, Lucembursko, Malta, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Slovensko, Spojené království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

EN 13458 sestává z následujících částí pod společným názvem „Kryogenické nádoby - Stabilní vakuově izolované nádoby“:

- Část 1: Základní požadavky;
- Část 2: Konstrukce, výroba, kontrola a zkoušení;
- Část 3: Provozní požadavky

Strana 6

Úvod

Části této normy podporují požadavky Směrnice pro tlaková zařízení (PED) a jiné národní nebo lokální požadavky.

Stabilní kryogenické nádoby jsou často částečně vybaveny výrobcem, ale mohou být instalovány nebo přeinstalovány jinou organizací, jako je provozovatel, uživatel nebo vlastník. Z toho důvodu se některé pasáže této evropské normy, které obsahují instalování, uvádění do provozu, kontrolu, plnění, údržbu a nouzové postupy, mohou překrývat s některými částmi EN 13458-1 a EN 13458-2.

Strana 7

1 Předmět normy

1.1 Tato evropská norma stanoví požadavky na provoz stabilních vakuově izolovaných nádob konstruovaných pro nejvyšší dovolený tlak větší než 0,5 bar. Rovněž může být použita jako návod pro nádoby konstruované pro nejvyšší dovolený tlak menší než 0,5 bar.

1.2 Tato část normy platí pro nádoby konstruované pro kryogenické tekutiny specifikované v EN 13458-1.

-- Vynechaný text --